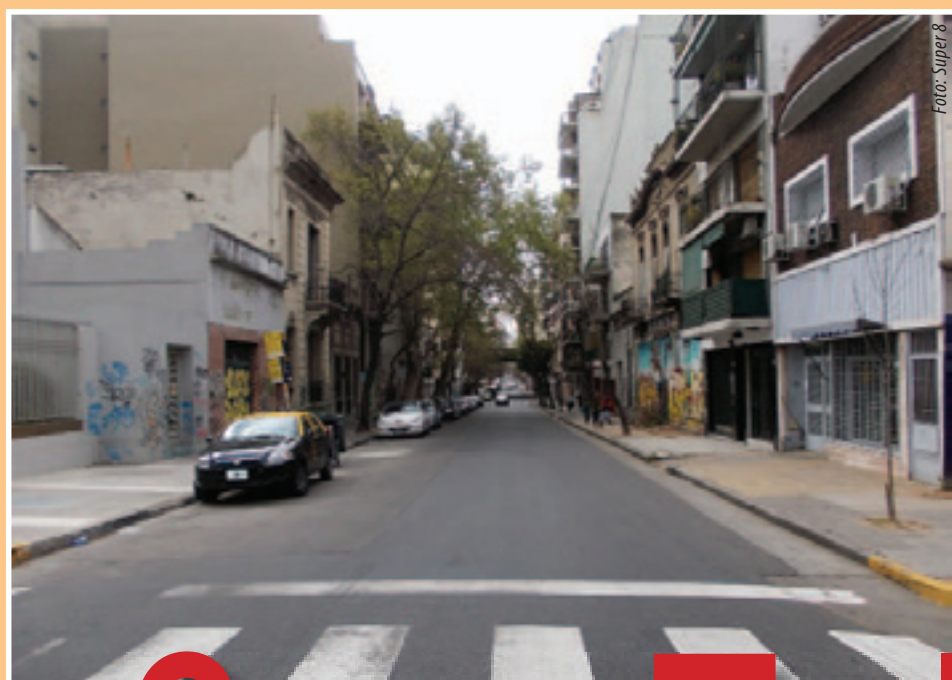


El Sol de San Telmo

Número 47 - Buenos Aires - Octubre 2013

ISSN: 2313 9722 - DNDA 5037872 - Ejemplar gratis



San Telmo hoy

Nuestra Misión:

El Sol de San Telmo es un periódico no-partidario dedicado a fortalecer y celebrar el barrio de San Telmo y el Casco Histórico de Buenos Aires. Definimos nuestra visión editorial como periodismo comunitario. Valoramos toda comunicación que genere un foro abierto de participación y diálogo para las muchas voces que constituyen la comunidad de San Telmo. Reconocemos que vivimos en una época en la cual los medios (tanto masivos como independientes) ocupan cada vez más el espacio de intercambio y comunicación que antes ocupaban nuestros espacios públicos-las plazas, parques y veredas donde nuestros abuelos se juntaban para conectarse con el mundo y con sus comunidades. Por eso queremos revalorar el intercambio y la conexión humana a través de un periódico cuya identidad, contenido, y espíritu se definen a través de la participación activa de sus lectores y colaboradores. Todos los que viven o trabajan en el barrio, o simplemente le tienen cariño, están invitados a formar parte del debate sobre San Telmo: su patrimonio tangible e intangible, su pueblo y su futuro.



Fundadores: Catherine Mariko Black y Marcelo Ballvé

Administrador y Propietario: Hugo M. Del Pozo

Dirección/ Edición: Isabel Bläser
Carlos Calvo 717 - CABA - Tel. 4307 9704
isabel.elsol@yahoo.com.ar

Sumario/Web: Clara Rosselli
Redacción: Clara Rosselli, Isabel Bläser, Diana Rodríguez

Diseño: Mónica G. Seoane
Fotos: Edgardo "Super 8" Gherbesi
Publicidad: Diana Rodríguez

Colaboraron en este número:
María Belén Rivero - María Ángela Varela
Dario Mosso - Fabián Rabuffetti - Florencia Pittaluga
Roberto Quiroga - Tatiana Michalski - Jorge Cordone - Allison E. Lewis - Elvira Amor
Dirigir consultas al: 155-043-3590
elsol.desantelmo@yahoo.com.ar
www.elsoldesantelmo.com.ar

El arte de nuestro logo es un fileteado del maestro Martiniano Arce
www.martinianoarce.com

ISSN: 2313 9722
DNDA: Expte. 5037872
Impresión: Agencia Periodística Cid
Avda. de Mayo 666 (1084) Buenos Aires, Argentina

El Sol de San Telmo es una publicación cultural de carácter comunitario y distribución gratuita, orientada a la difusión de la historia y actividades barriales de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Se autoriza la reproducción total o parcial de las notas citando la fuente. Los artículos firmados son de exclusiva responsabilidad de los autores.

Dónde retirar El Sol:

- Panadería Cosas Ricas**
Perú 1081/85

Restaurant Manolo
Bolívar 1299

Librería Fedro
Carlos Calvo 578

AlmaZenArte
Balcarce 1056

Dietética Harlem
Perú 910

Granja Mharley
Mercado de San Telmo

Ferretería San Juan
Av. San Juan 574

Maxikiosco "Lo de Thomas"
Garay 529

Pizzería La Moderna
Humberto 1º 699

Inmobiliaria Giesso
Cochabamba 360

Salud Nikkei
Brasil 602

Di Mitrio
Carlos Calvo 691

Vinelli
Hipólito Yrigoyen 710

Bomberos Vol. de San Telmo
Balcarce 1249

Mercado de San Telmo
Puesto 54
Granja Mharley
- Antoninno**
Bolívar 1087

La Simbólica
Carlos Calvo 708

Ferretería Centro Sud
Carlos Calvo esq. Chacabuco

Nonna Bianca
Estados Unidos 425

Bar La Poesía
Chile 502

Bar Británico
Brasil 399

Bar El Federal
Carlos Calvo 599

Autoservicio Rodríguez
Cochabamba 728

Pamela Biazzi
Piedras 1055

Kioscos de Diarios:
Carlos Calvo y Perú
Piedras y Carlos Calvo
Piedras y Chile
Perú y México
Defensa y Brasil
Independencia y Piedras
Perú e Independencia
Carlos Calvo y Defensa
San Juan y Defensa
Humberto 1º y Bolívar
Carlos Calvo y Chacabuco

SUMARIO

La actualidad del barrio

En este número investigamos el presente del barrio, para volcarlo en estas páginas sin medias tintas. Señalamos "puntos débiles", creyendo que solo con el compromiso de los santelmeños podremos mejorar, embellecer y preservar San Telmo.

Hablar de lo que pasa hoy en el barrio es hablar -sin reparo- de la mugre en las veredas, el estado de las plazas, la "desaparición" de los anticuarios, el retiro de líneas de colectivos, la cisterna encontrada en estos días.



Foto: Allison E. Lewis

Diversidad de temas son los que surgen: **Suciedad** describe el estado actual de nuestras veredas que parecen haber sido olvidadas por nosotros mismos. "...tenemos que dejar de quejarnos y hacer", bien dice la autora. **Nuestra hermanita perdida** cuenta la fiel realidad en la que se encuentra la plaza Cecilia Grierson, tomada desde 1991 e invita a la reflexión sobre cuánto cedemos del espacio

público. **Anticuarios de ayer y hoy** habla sobre la crisis de un comercio que le dio vida al barrio hace más de tres décadas: los anticuarios. ¿Todo cambia? Diferentes opiniones de nuestros lectores, a favor y en contra, sobre los colectivos que ya no pasan más por nuestras callecitas, están resumidas en **Colectivos: el tema**. La novedad es que **Se encontró una inmensa cisterna**. El título lo dice todo. Un hallazgo arqueológico que no podía estar menos que bajo el mismo edificio de la Dirección General de Patrimonio e Instituto Histórico.

Además, significativas distinciones otorgadas a instituciones históricas de San Telmo y a sus personajes, nos gratifican: el hermanamiento de dos entidades con objetivos coincidentes, la República de San Telmo con la República de Montmartre (más detalles en **Gacetilla de prensa**); el emotivo homenaje al arquitecto Luis María Peña, por su trayectoria (leer **Arquitectura hoy**) y el reconocimiento, como Monumento Histórico Nacional, a la **Escuela Normal 3, otro motivo de orgullo santelmeño**. Causa de celebración son los **150 años de la escuela Coronel Isidoro Suárez**, que se festejarán el próximo mes de noviembre y al que están invitados todos los ex alumnos, docentes y allegados que pasaron por ella a lo largo de su historia.

San Telmo es un lugar de encuentros. **Celebrar la vida** cuenta las anécdotas cotidianas de una esquina del barrio donde, entre mate y mate, se va entretejiendo la unión secreta del micromundo santelmeño. **Encuentros inesperados** es la coincidencia de dos des-

conocidos para los que una fecha, antes indiferente para ambos, hizo que sus destinos se entrelacen. Este es un barrio donde algunos han encontrado su lugar en el mundo y donde se sienten cómodos. Así lo cuenta una "nueva" vecina en **San Telmo, una bisagra en nuestra vida** mientras la magia se esconde en la Naturaleza y es detallada en **Las semillas maravillosas**.



Foto: Graciela Fernández

Finalmente, estamos orgullosos de anunciar que nuestra segunda acción comunitaria se llevó a cabo con éxito, como lo reflejamos en la contratapa.

Como siempre, la invitación a participar en nuestras reuniones de redacción abiertas a la comunidad, sigue vigente. La próxima será el 11 de octubre a las 19:30 en FEDRO. Recuerden visitar nuestra página web www.elsol-desantelmo.com o escribirnos a elsol.desantelmo@yahoo.com.ar

¡MUCHAS GRACIAS !

¡GRACIAS! MALENA, DANIEL y MARTIN -diarieros de la esquina de Independencia y Perú- por ayudarnos, desinteresadamente, a que El Sol le llegue a nuestros vecinos.



FEDRO

PRESENTA

santelmoonline

TARJETA DE BENEFICIOS

santelmoonline

Programa "Suma Puntos"

Con cada compra acumulá puntos y canjéalos por libros y discos y además obtené beneficios en otros comercios del barrio.

Peñala en Fedro o en el sitio www.santelmoonline.com

Libros | Discos | Arte

Carlos Calvo 528 | San Telmo
(5411) 4300-7351
Lunes a Sábados de 12 a 21 hs.
www.fedrosanichtm.com.ar

Restaurant
Manolo

Bolívar 1299 esq. Cochabamba
San Telmo. 4307-8743
www.restaurantmanolo.com.ar

SALUD NIKKEI

ACUPUNTURA, SHIATSU, AURICULOTERAPIA, FISIOTERAPIA KINESICA, REHABILITACION, OBESIDAD, TRATAMIENTO DE DOLOR Y ANSIEDAD, COSMETOLOGIA, MEDICINA ESTETICA

BRASIL 602 4307-2158
www.saludnikkei.com.ar

Montmartre / San Telmo

UNIDOS POR LA DEFENSA DE LA CULTURA Y LA IDENTIDAD



Autoridades de la RDM Embajador y Secretario de la Asociacion de Anticuarios y Amigos de San Telmo



Entrega de diplomas



Patrick Fracheboud patron de La Bonne Franquette

El pasado 11 de septiembre, en París, la Republique de Montmartre y la Asociación de Anticuarios y Amigos de San Telmo, realizaron el hermanamiento entre las dos instituciones cuyos objetivos coinciden en el trabajo cotidiano en pos de la defensa del espacio cultural y la identidad barrial. Este acto, contó con el apoyo de la Secretaría de Cultura de La Nación, la Embajada de Francia en Argentina, la Embajada de Argentina en Francia y la Cámara de Comercio

e Industria Franco Argentina, al igual que numerosas instituciones, entre las que se destacan CAME y FECOBA de Buenos Aires.

La ceremonia consistió en la entrega de diplomas y medallas y también en la designación de Ciudadano de Honor al Ministro Edgardo Malaroda, a cargo de la Embajada de Argentina en Francia y al Secretario de la Asociación de Anticuarios y Amigos de San Telmo, Lic. Jorge Cordone, quien

-en reciprocidad- entregó diplomas y medallas conmemorativas al Ministro y al presidente de la Republique de Montmartre, Alain Coquard.

Luego, la comitiva se trasladó al célebre restaurante La Bonne Franquette, donde la Asociación de Anticuarios y Amigos de San Telmo y La Republique de Montmartre agasajaron a los invitados, con los mejores vinos argentinos aportados por la Embajada de nuestro país.

Ya se están evaluando diversas acciones en conjunto, entre las que se destaca una semana cruzada con una exposición de fotos de San Telmo en Montmartre y fotos de Montmartre en San Telmo, que se realizará con la colaboración del proyecto San Telmo Recuerda.

Jorge Cordone Secretario de la Asociación de Anticuarios y Amigos de San Telmo

ANTICUARIOS de ayer y de hoy

En los años 70 el éxito de la Feria de Antigüedades en la Plaza Dorrego, los días domingo, provocó la llegada de los anticuarios a San Telmo y se notaba en los vecinos un cierto malestar porque -de alguna manera- fueron invadiendo el barrio. Pero luego, la zona se tornó amigable ante esa presencia y resultó una marca registrada para los visitantes extranjeros y nacionales que venían con la intención de adquirir una “perlita” antigua.

Podemos decir que en los últimos años, el barrio ha cambiado nuevamente su fisonomía. Llegaron -entre otros- cadenas de supermercados, farmacias, confiterías, además de las que ya había relacionadas a la gastronomía o a la indumentaria. Todo esto hizo que los locales de antigüedades, por diferentes motivos, “cedieran” hasta la esquina emblemática de Defensa y Humberto I.

A ello se agrega la eterna lucha contra la venta ilegal en el espacio público, los días domingo, que no solo deja indefensos a los vecinos frente a una emergencia por la imposibilidad de transitar libremente, sino que interfiere en los intereses del sector que desarrollando su actividad con esfuerzo y perseverancia se ganó el respeto de los santelmeños, sumándole a eso la conservación de fachadas y el patrimonio histórico.

¿Queremos que San Telmo siga siendo el centro de antigüedades y obras de arte más importante de Latinoamérica o un barrio comercial más de la ciudad?

Isabel Bláser



Humberto I esq. Defensa

AV. SAN JUAN 574/580
 Tel: 4361-1635 / NEXTEL: 592*616
 www.casasanjuan.com.ar
 ferresanjuan@hotmail.com

¡Nos Agrandamos!
Ferretería
Sanitarios
Materiales eléctricos
Materiales para la construcción
Envíos a obra

¿SAN TELMO CRECE SIN CONTROL?

San Telmo está creciendo. Se nota en la cantidad de edificios nuevos que se están construyendo. Si bien existe un marco de regulación para esta actividad, muchos no están tranquilos. Por algo será.

El arquitecto Luis María Peña, defensor del patrimonio urbano, siempre habla de no “congelar” la ciudad. Esta es una manera de avalar el crecimiento urbano en general. La ciudad no es un ente estático sino que se modifica continuamente. El arquitecto, que fomentó la revitalización del Casco Histórico de Buenos Aires desde antes de la década del 70, sabe que la única manera que el barrio subsista es permitiendo su desarrollo.

Toda la ciudad se construye bajo el Código de Edificación, que es el marco de regulaciones que limita usos, alturas, retiros, espacios “construibles”; entre otras cosas. ¿Qué dice el Código de Edificación con respecto a la construcción en el Casco Histórico del que San Telmo es parte? El Casco Histórico está definido dentro del APH1 -Área de Protección Histórica-. Todo lo que se quiera intervenir dentro de esa área -tanto edificios como espacio público- tiene ciertas restricciones. Sin embargo, la normativa no exige a los edificios existentes de modificación y/o demolición (salvo que su edificación haya sido anterior a 1941 y que la ley 3056 se siga prorrogando o se sancione otra que la reemplace). Para que esto no ocurra -u ocurra controladamente- un edificio tiene que entrar dentro de alguno de los tres



Piedras 1100



Chacabuco 900



Chacabuco 800



Chacabuco 1000

tipos de catalogación: integral, estructural o cautelar. Cuando un edificio es catalogado queda protegido e ingresa en el catálogo del Código de Planeamiento Urbano de la Ciudad que se puede consultar vía web.

Hasta acá vamos bien. La disyuntiva surge cuando analizamos con más detalle cómo fue evolucionando este conjunto de normativas y su “vigencia” actual. Sin entrar en detalles y dando por sentado que estas normativas son las encargadas de preser-

var el patrimonio, encontramos algunas falencias como por ejemplo:

- Trámites de catalogación. Suelen ser complicados y largos y muchos edificios quedan afuera de la clasificación. Para que un edificio sea protegido, es necesario que se inicie la solicitud a través un proyecto de ley. Para ello hay que recurrir a personas/entidades que posean iniciativa legislativa (alguno de los 60 legisladores de la Ciudad o el Jefe de Gobierno o el Defensor del Pueblo o las Comunas o por iniciativa popular con la firma de 1,5 % del padrón electoral o el Consejo de Planeamiento Estratégico o el Poder Ejecutivo) de acuerdo con la Constitución de la ciudad. Es un trámite de “doble lectura” o sea que es necesario que se sancionen dos leyes para que cada edificio sea catalogado. Cuando se solicita catalogar un edificio, un equipo técnico -el Consejo Asesor de Asuntos Patrimoniales (CAAP)- evalúa su estado y situación y lo clasifica en alguna de las protecciones nombradas o no. Este “trámite” suele extenderse años.

- Consolidación de las leyes protectoras. Es otra gran flaqueza con la que los conservacionistas no descansan: leyes y normas que muchas veces tienen fecha de expiración o que directamente no se cumplen. La ley 2548 que protege a los edificios anteriores a 1941 y su sucesora -la 3056- se van prorrogando año tras año (¿Por qué hacer una ley con validez de un año?). Por otro lado, mientras transcurre el trámite para catalogación de un inmueble, esa construcción se “salva” de ser demolida. Obligación que no siempre se cumple.

- Área de cobertura. Hasta 1982, el área protegida abarcaba casi el doble de lo que hoy comprende. Reducir la cobertura es acotar también la cantidad de edificios protegidos y la posibilidad de levantar construcciones, que no guarden relación con el contexto donde se implantan.

Permitir la sobre-densidad de un barrio, sin considerar un cambio en su infraestructura, trae inconvenientes.

La preservación es un tema complejo, donde suele haber conflictos de distintos tipos. Qué preservar y qué no, es para algunos una cuestión arbitraria. Este asunto es muy afín a San Telmo, dada la antigüedad de sus construcciones. Somos los vecinos los que tenemos que aprender a valorar y defender el patrimonio y entender hasta dónde puede crecer el barrio, para no poner en peligro el resguardo de nuestra historia.

Sin duda, este tema todavía no ha encontrado un razonable equilibrio de intereses.

Foto y texto: Clara Rosselli

TALLER DE ARMADO DE MUEBLES EN MADERA
SAN TELMO

Aprendé a utilizar las herramientas y hacé realidad tu proyecto con tus propias manos!

**Dana Iglesias**

INFO@DANAIGLESIAS.COM.AR
TEL.: 15 4534 0362

**Cosas Ricas**
confitería y panadería

4300-5747
Perú 1081

confitería - panadería - repostería - comidas

Cosas Ricas tiene una trayectoria con productos panificados desde hace más de 50 años, contando con una línea de productos muy amplia que, con el correr de los años, fue variando y creciendo para satisfacer la demanda de nuestra creciente cadena de consumidores. En el año 1963, Cosas Ricas adaptó su estructura para apuntar a la excelencia en la calidad de las materias primas que utilizamos tras una exigente selección nos permite llegar a todos nuestros clientes y consumidores con el compromiso constante de entregar los mejores productos.

sand. de miga - tortas - masas finas y secas - postres panificados - galletitas - facturas - comidas - tartas empanadas - servicios de lunch - etc

50 años de tradición en San Telmo



San Telmo - Capital Federal

MAXIKIOSCO "LO DE THOMAS"
CELULARES, CIGARRILLOS,
BEBIDAS FRÍAS, GOLOSINAS, CARGA VIRTUAL,
OJOTAS, ANTEOJOS DE SOL Y LECTURA

CELULARES - ACTIVACIONES
REPARACIONES - ACCESORIOS

MAXIKIOSCO
BEBIDAS - CIGARRILLOS - GOLOSINAS - CARGA VIRTUAL
CAFE

Activaciones - Reparación Celulares Notebooks y Dispositivos móviles

Venta de accesorios y Repuestos Todas las marcas y modelos

VENTA DE CHIPS DE TODAS LAS EMPRESAS
VENTAS DE ARTÍCULOS DE ELECTRÓNICA EN GENERAL

GARAY 529-TEL.: 32218186
ABIERTO DE LUNES A DOMINGO DE 7 A 21 HS

FERRETERIA - SANITARIOS
MAURI
PINTURAS
MATERIALES - ELECTRICOS

Sanitarios - Caños y Acesorios
Repuestos Sanitarios, Cables
Pinturas, Lámparas

¡Los mejores precios en la zona!

Copias de llaves EN EL ACTO

Perú 1117 San Telmo
Tel: 4300 - 7343

Lunes a viernes de 8.00 a 19.30
Sábados de 9.00 a 18.00
mauriferreteria@yahoo.com.ar

CONSULTORIO ODONTOLÓGICO
ANGEL GABRIEL PALAU
ESTÉTICA - PRÓTESIS - IMPLANTES
ODONTOLOGÍA GENERAL
- 14 AÑOS EN EL BARRIO -

- CRIES (LUZ HALÓGENA)
- RADIOGRAFÍAS
- EXTRACCIONES
- PERIODONCIA (LIMPIEZA)
- PRÓTESIS FIJA (SIN GANCHOS)
- PRÓTESIS REMOVIBLES
- PRÓTESIS FLEXIBLES





Av. INDEPENDENCIA 531 - 4º B - CABA
• MARTES Y JUEVES •
TEL.: (011) 4300-2824
EMAIL: AGPALAU1@HOTMAIL.COM

MERCADO
San Telmo



PUESTO 54

CARNES DE PRIMERA CALIDAD

BOLÍVAR 970
Tel.: 4362-1364
ENVÍOS A DOMICILIO

Entrevista a Ricardo Orsini, responsable en la Dirección General de Patrimonio e Instituto Histórico del GCBA, del Registro Arqueológico

SE ENCONTRÓ UNA INMENSA CISTERNA

¿Qué implica para los santelmeños y cómo se puede participar, siendo vecino, en el rescate de nuestro patrimonio histórico?

Hace poco se encontró en Bolívar 466 –en la casa de Estrada- una gran cisterna llena de escombros. ¿Qué significa este hallazgo para nuestro barrio?

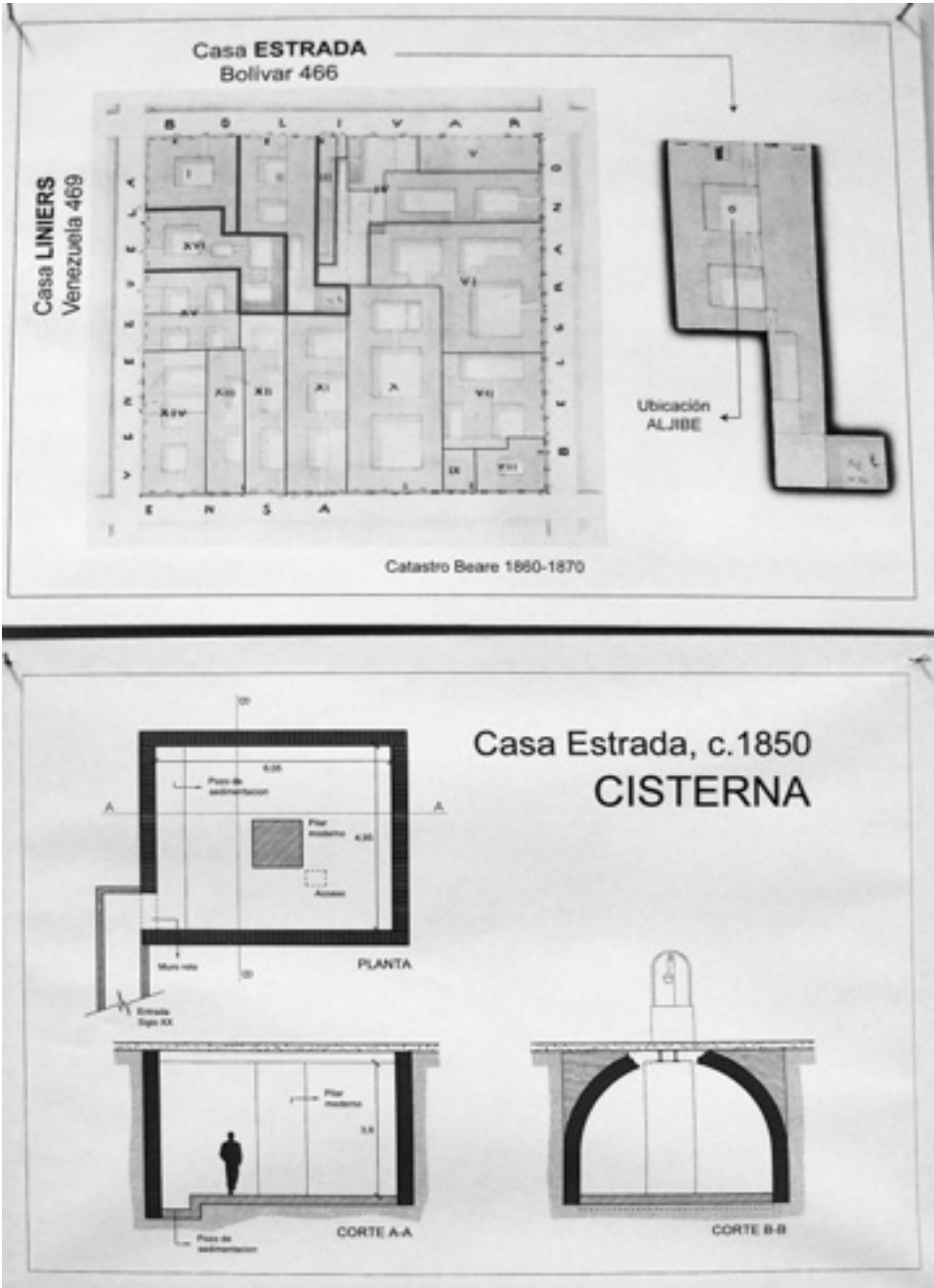
Lo importante de este pozo es que nos ayuda a recrear un poco más cómo vivía la gente en el casco histórico, que hoy en día sería San Telmo y Monserrat. Es un foco de información para toda la gente interesada en la historia del barrio. Estos pozos, -como el de Defensa 1344 también-, no son tan numerosos. Se rompieron mucho a través de las décadas. Una de las medidas que queremos tomar es ponerlo en valor, para que los vecinos puedan ingresar y entender cómo era un depósito de agua en esos años. Este pozo tiene dimensiones grandes, a tal punto que una vez que dejó de funcionar como tal se usó de sótano. Hay evidencias en las paredes que demuestran que se usó de sótano (clavos, marcas de estantes y otras). Todavía se sigue encontrando evidencia por debajo de casas que ni siquiera son tan antiguas como esta que es de 1870, aproximadamente. Este hallazgo es una buena noticia, quiere decir que queda mucha información escondida por descubrir.

¿Cómo se encontró esta cisterna que estaba escondida por debajo de sus propias oficinas?

El Gobierno de la Ciudad compró dos edificios: lo que era la Editorial Estrada, con frente sobre la calle Bolívar y la casa de la familia Sarratea, en la calle Venezuela, conocida como Casa de Liniers. Preparábamos una excavación en esta última y cuando fuimos a buscar los planos en Aguas Argentinas para ver la distribución de caños, el plano más antiguo que encontramos era de 1901, aproximadamente.

La idea era encontrar un pozo. Este documento no nos daba ninguna información que nos sirviera para la excavación en la casa de Liniers, pero mostraba un sótano, en líneas punteadas, por el sector de adelante del edificio de la Editorial Estrada.

En el edificio no quedaba ninguna marca de acceso a este sótano. En un momento pensamos que podía ser un proyecto de sótano que nunca se había construido. ¡Inclusive tenemos un plano de 1968, donde no se menciona el sótano! La idea era ver dónde podíamos hacer algún tipo de agujero en el piso, iluminar y ver si había algo. Pero apareció otra fuente histórica, el catastro Beare, donde está representado otro edificio anterior a este. En ese plano lo que vemos es que hay un patio delantero. Y casualmente las dimensiones de ese patio son las mismas y



está en el mismo lugar que en el plano de la casa donde aparece un sótano.

Ahora, si hablamos de un patio delantero en una casa del siglo XVIII o XIX, lo probable es que en el medio haya podido haber una cis-

terna también. Efectivamente, el sótano era la cisterna de esta casa.

¿Cual fue el motivo para preservarla?

Cómo tenía buenas dimensiones, se pudo usar de depósito, de oficina, eso lo estamos investigando. Llegó un momento que se dejó de usar y se llenó de material en desuso e inclusive de escombros. Uno de los materiales más antiguos encontrados -por ahora- dentro de estos desechos, es de 1910. Son frascos de un producto que no tenemos identificado, pero con la Marca Deyrolle, París. Deyrolle era un taxidermista muy famoso de París que vino para una muestra realizada durante el centenario de la Argentina.

La cisterna no está llena, se puede entrar tranquilamente. Lo que se ve es el suelo natural de la cisterna y escombros. No tiene sentido excavar por niveles, con la metodología de una excavación, porque el pozo tuvo distintos usos y solamente se empezó a llenar de escombros a partir de principios del siglo pasado. Lo que más nos interesa es la estructura que nos puede contar sobre los usos que tuvo la cisterna.

Una leyenda urbana cuenta que ustedes



Ricardo Orsini

“gente de Patrimonio” se meten en una casa, se quedan mucho tiempo y se quedan con lo que encuentran...

En obras, por ejemplo, nos ponemos de acuerdo con las constructoras, para justamente no interferir en el trabajo que se va haciendo. Lo único que necesitamos es saber qué tiempo tenemos para rescatar el material que se pueda rescatar. Ha ocurrido que material excavado se mantuvo en el lugar. Eso es si el lugar es público o semipúblico. No es nuestra política mantener el material encerrado acá en Patrimonio, acaparándolo. Lo que se excava es del Estado, pero puede quedarse si es que se pone en una vitrina adecuada, con la seguridad correspondiente. Nuestra idea es que se vea, que se divulgue. Nos ha pasado excavar un pozo y salvar material, hasta que un día se destruyó la estructura porque lo necesitaba la constructora. La idea es trabajar mientras se puede.

¿Si un lector del Sol de San Telmo se anima a buscar en su propia casa este tipo de estructura, cuáles son sus recomendaciones?

Hay dos fuentes mayores para consultar antes de pensar en una excavación: el catastro Beare y los planos del archivo de Aguas Argentinas.

Se puede ir a AySA (Riobamba 750) a pedir los planos de cualquier casa de la ciudad. Ahí suelen aparecer las cisternas. En cuanto al catastro Beare, se puede consultar acá mismo, en Bolívar 466. Lo tenemos digitalizado. En la Casa de la Cultura también se vende, en una librería de la planta baja.

Muchos pozos quedan por debajo de estructuras recientes, no hay que pensar que por debajo de una casa del siglo XX no se puede encontrar nada. Nosotros siempre estamos disponibles si algún vecino tiene interés en consultarnos.

Texto y fotos: Tatiana Michalski

Falta limpieza



Perú 1200

Las callecitas de San Telmo tienen ese qué se yo... ¿viste? Pero adolecen de falta de limpieza y esto se nota mucho más los fines de semana, que es justamente cuando más nos visitan de otros lugares. Ya no se trata de la basura que es un tema sabido, aunque no solucionado. Hablamos de suciedad pegajosa en

las veredas; olor a pis en los rincones de las ochavas o detrás de los quioscos de diarios; caca de perros cuyos dueños son tan “limpios” que les da asco levantarla; manchas de aceite, pintura y lo que se nos ocurra, en las baldosas.

En fin, tendríamos que dejar de quejarnos y hacer. De eso se trata. Para lograrlo, tenemos que saber que “La limpieza de las veredas es responsabilidad del frentista, debiendo recolectar y embolsar el producto del barrido. El horario establecido para el lavado de veredas es de 22 a 9hs”. Y “Los comercios con atención en la vía pública (confiterías, quioscos, etc.) deben mantener el estado de higiene de sus veredas durante las 24 horas”.

Por otro lado, existen empresas prestatarias del servicio de Higiene Urbana y del Ente de Higiene Urbana quienes cuentan con hidrolavadoras y operarios que proceden a la limpieza de esquinas crónicas, basurales, barrido de calles, recolección de restos de podas o de obras (llamar al 147, atención de lunes a viernes de 7:30 a 24; sábados, domingos y feriados de 8:30 a 14:30).

¡San Telmo nos pertenece, primero hagamos para después poder exigir!



La Plaza “Cecilia Grierson” que se encuentra en Av. San Juan al 600 (creada por Ordenanza Nro.35.659-1980, BM Nro.16.252 y ocupada desde el 27.2.1991) sigue de mal en peor, como se ve en las fotos.

Sobran las palabras, faltan hechos. De nosotros los vecinos, para lograr su recuperación para la comunidad, usando todos los medios posibles para hacer saber que nos importa, que no es algo que “nos va y nos viene”, que los chicos necesitan

de los escasos lugares de recreación que hay en el barrio para jugar entre sus pares, que ese espacio es de todos los habitantes. De las autoridades, tomando las medidas necesarias para hacer cumplir las normas vigentes y terminar -definitivamente- con la usurpación de nuestra placita.

No somos profesionales del Derecho, pero sí sabemos que nadie puede adueñarse de un espacio público y que las autoridades deben encontrar una forma razonable para solucionar el problema.

GRATIS

¿QUIERE TRABAJAR EN LA PROFESIÓN INMOBILIARIA? NOSOTROS LO CAPACITAMOS*

SEMINARIO DE AGENTE INMOBILIARIO

Sólo para vecinos/as de Buenos Aires al Sur, con 40 años o más.

DI MITRIO INMOBILIARIA descubriendo talentos

Envíenos sus datos de contacto a: hola@dimitrio.com.ar | * Vacantes limitadas

CENTRO PSICOLOGICO "CONTACTO SENTIDO"

- Terapia gestáltica
- Reiki chamánico
- Meditaciones

Curso: "EVOCAR AL SANADOR INTERIOR"

TERAPIA INDIVIDUAL: PRIMERA CONSULTA SIN CARGO

ATENCION A: Niños, adolescentes y adultos

Tel.: 4300-1462 o 15 56 58 66 13

contsenterapeutico@yahoo.com.ar

www.contactosentido.wordpress.com.ar

ES-SG PROMOS IMPRENTA

1 LLAVEROS X 50 FULL COLOR+ DOME

SOUVENIRS-EVENTOS NEGOCIO

\$ 450.-

2 TARJETAS X 1000 FULLCOLOR+LAMINADAS FRENTE

PROFESIONAL-EVENTOS COMERCIOS

\$ 180.-

3 TARJETAS X 100 + 100 IMANES FULLCOLOR

PROFESIONAL-OFICIOS DELIVERY

\$ 200.-

4 TARJETAS X 100 + 100 STICKERS FULLCOLOR

PROFESIONAL-OFICIOS SOUVENIRS

\$ 170.-

3526-2688 / 15-6533-2432

info@estudiograficosg.com.ar

CARPETAS-FOLLETOS- TARJETAS

PAGINAS WEB

Estudio Juridico REINOSO - ESNAOLA

Responsabilidad, seriedad y compromiso en servicios jurídicos

Derecho del Trabajo

Asesoramiento a Comercios y Empresas

Contratos - Derecho de Autor

Marcas y Patentes

Servicio Doméstico - Derecho de Familia

Sucesiones - Jubilaciones

■ Zona Colegiales: Pampa y Zepiolo

■ Zona Tribunales: Montevideo y Viamonte

■ Zona Constitución: Av. San Juan y L. Sáenz Peña

■ Zona San Telmo: Estados Unidos y Balcarce

15-5971-2626 / 4362-5718

estudioreinosoesnaola@gmail.com

SE BUSCA Diseñador/a Gráfica...

El Sol de San Telmo busca estudiante avanzado de Diseño Gráfico que quiera adquirir experiencia en la profesión, a través de una pasantía no rentada en nuestro periódico comunitario. El que esté interesado -preferentemente vecino de la zona- puede comunicarse o dejar mensaje al 53 54 13 41 de 13 a 18 hs.

Muchas gracias

UNA PIZZA BIEN PORTERA

GRAN PIZZERIA LOS TALENTOS EN BUENOS AIRES DESDE 1949

PIZZAS Y EMPANADAS DESAYUNOS Y MERIENDAS

(SAN TELMO) 4307-2952

VISITANOS EN DEFENSA 902 (ESQ. EE.UU.) RIVADAVIA 2902 (ESQ. CATAMARCA)

Más de 100 años de trayectoria

TASACIONES - ALQUILERES

DEPARTAMENTOS - LOCALES

TERRENOS - INDUSTRIAS

VINELLI

Hipólito Yrigoyen 710 Ciudad Autonoma de Buenos Aires

Tel. 4343-7881

www.vinelli.com.ar

ATENCIÓN PSICOLÓGICA EN SAN TELMO

Ataque de pánico

Orientación vocacional

Fobias

Stress

Problemas psicosomáticos

Lic. Natalia Verrina 15 5625 9470

Psicóloga Psicoanalista UBA

Colectivos: el tema

Cambia, todo cambia. . . . Escucho la letra de esa canción magistralmente cantada por la Negra Sosa y asocio a ella al actual San Telmo.

Esto es así porque no podemos obviar que la ausencia de colectivos por nuestras callecitas ha provocado un paisaje diferente. No digo ni mejor ni peor, digo diferente.

Pero para saber en qué cambió o no la vida de los vecinos, no hay mejor opción que preguntarle a ellos.

Y así, Esther de Zuviría (Chacabuco 1300) dice “Me parece desastroso el cambio de recorrido de los colectivos. No piensan en la gente mayor ni en las personas con alguna discapacidad motriz, embarazadas, mujeres que van con chiquitos en brazos”. Y agrega: “A mí me “mató” lo de los colectivos, tengo que ir seguido al microcentro. . . camino leguas. . . NO le “disculpo las molestias” a las autoridades. La gente gasta la mitad de la jubilación en taxis para ir al médico ya que las personas mayores tienen que caminar con bastón cinco cuadras y adivinar dónde está la nueva parada, para acceder a un medio de comunicación que ahora circula por carriles exclusivos llamados pretensiosamente Metrobús”.

Por su parte, Laura Muselman (Perú 600) opina que “para hacer un trayecto de quince cuadras, tengo que caminar ocho para tomar el colectivo. Mi pregunta es ¿qué pasa con la gente que no puede caminar o la que

tiene que cargar bolsos o la que va con niños?”. Y termina diciendo “¿Beneficio? No le veo, solo reduje diez minutos de viaje en colectivo que sumé caminando. Creo que tendrían que haber dejado una línea de colectivos, por lo menos. Por otro lado me encuentro con calles intransitables, desoladas, rotas, sucias, copadas de banditas fumando marihuana”.

Natalia Lavorano (Chacabuco 1300) argumenta que “en cuanto a la polución, el ruido, el peligro al cruzar las calles con la nena en el carrito y el nene de la mano, es un acierto, pero yo lo tomaba a una cuadra de mi casa y me dejaban frente a mi puerta y ahora tengo que caminar con ellos (se refiere a sus dos hijos), seis u ocho cuadras. Así, me conviene el subte—aunque es más caro- porque, además, es más rápido”.

Por otro lado, Fernando -dueño del quiosco de golosinas de Chacabuco y Carlos Calvo, que está justo frente a lo que eran las paradas de cuatro líneas de colectivos- coincide en que “el ruido de los colectivos era insoportable, lo mismo que los gases tóxicos que emanaban de ellos y eso ahora no sucede y es mejor para todos nosotros”. Y agrega que “el primer mes las ventas bajaron, pero después conversando con otros comerciantes de la zona nos dimos cuenta que en realidad bajó el consumo en general, alrededor del 25%, pero por otros motivos y ahora se estabilizaron las ventas”.

Isabel Bläser



Chacabuco 1100



PIZZERÍA LA MODERNA
 HUMBERTO 1º 699
 TEL.: 4362-1281
 SAN TELMO - BUENOS AIRES



Inmobiliaria Giesso
 Cochabamba 360 - Tel: (54 11) 4361 7170
 info@gicssoprop.com.ar - www.gicssoprop.com.ar



Nonna Bianca
Helado Artesanal
Café y Chocolate

Jugos y Licuados Naturales
 Repostería Casera
vení a probar nuestra cerveza artesanal tirada!
 Tablas para compartir con amigos
 Chocolate con Churros
 Servicio de Mate con Pastelitos

Estados Unidos 425
 San Telmo • Argentina
 Delivery: 4362-0604 • 4307-2703
 nonna.bianca@hotmail.com



LA SIMBOLICA
 más de 30 años en el barrio
Carlos Calvo 708, Tel: 4300-5810

frutas secas, cereales, productos dietéticos e integrales, yuyos, aceites, mieles, especias y mucho más





emaus
 Poner hombres de pie

VENTA DE USADOS

ROPA • CALZADOS
 MUEBLES HOGAR
 MUEBLES OFICINA
 MUEBLES ANTIGUOS
 HELADERAS
 LAVARROPAS
 TV • COCINAS
 AUDIO • COMPUTACIÓN
 BAZAR... Y TODO LO QUE IMAGINE



EMAUS en San Telmo
Tel.: 4361-5661
Cochabamba 466 - Capital Federal

Lunes a Sábados de 11 a 17.30 hs
PARA DONACIONES LLAMAR AL 4941-3318/9065

CELEBRAR LA VIDA

En el ángulo noreste de la transitada esquina de Perú y Chile, la plazoleta Rodolfo Walsch es globalizada por fotos de turistas.

El recordatorio de la masacre de Trelew de 1972 de jóvenes fusilados a mansalva, que se quiso ubicar en esta plaza apenas es sospechado por los transeúntes.

En esta esquina precisamente campea el kiosco de diarios y revistas de Polo, secundado a media mañana por asiduos invitados que saborean la charla y la cebadura de sus mates.

Estos mismos mateadores tienen la amabilidad de informar, interrumpidas sus chanzas habituales, la ubicación de las paradas de colectivos, el sitio de la “escultura” de Mafalda o la distancia de la plaza Dorrego, o de cualquier otro requerimiento de los paseantes.

Se engalanan las informaciones solicitadas por niñas de todas las edades con piropos de otro tiempo.

Otro ritual típico son los caramelos que Polo siempre tiene en sus provisiones para ofrecer a los niños que pasan y para los hermanitos que se llevan golosamente a su casa.

Este puesto de diarios y revistas, Perú 692 esquina Chile, tiene amigos más que clientes. Todos salen reconfortados con sesudas cartas astrales que obedecen al antiguo calendario caldeo ya que no el gregoriano y ven atendidas sus “nanas” con brebajes, pomadas o ungüentos que aconseja el mago Polo. A veces sus imanes pueden calmar dolores reumáticos, o se cuentan cuentos que agasajan la vida o la celebran.



Polo, diariero amigo de Perú y Chile

Hay historias siempre por contar, que si no son ciertas merecen serlo, y que narradas por Polo, aunque algunas veces invariablemente repetidas, tienen el mérito de convencernos pese a que se buscarán infructuosamente en diarios y revistas su elocuente veracidad.

El rincón de Polo de Perú y Chile es el lugar apropiado para ver desfilar, paulatinamente en las mañanas, una galería de personajes que hubieran podido imaginar el mismísimo Landriscina o RobertoArlt en sus ficciones.

El trapito recaudador, el íntimo del nuevo pontífice Francisco, el astrólogo de Villa Ballester, el conserje arrepentido. . .

La vida secreta de este micromundo apuesta a las quinielas, forma selecciones de futbol, y durante las mateadas todos terminan siendo aconsejados por el pícaro de Polo, experto en entreveros y romances.

Roberto Quiroga

ENCUENTROS INESPERADOS

Un domingo lluvioso de septiembre, el bar en el que trabajo se encontraba vacío. La lluvia caía torrencialmente por las calles de San Telmo y solo el ruido de la puerta interrumpió mis pensamientos dispersos. Un hombre alto, de unos 40 años aproximadamente, con una sonrisa me pidió un café y se sentó en una de las mesas del fondo. La radio daba sus anuncios matutinos. En un momento se acerca y, con extraño acento, me pregunta si lo que acababan de decir en la radio (que era el día del productor cinematográfico) era cierto. Le dije que sí.

Allí empezó nuestra amistad, unida por el ambiente húmedo del bar que, con todas sus ventanas al descubierto permitía ver la lluvia y la tenue luz del día. Me enteré por él que se llamaba Antonio Manco, provenía de Nápoles -Italia- y había

venido a presentar su documental, Resistencia Artesana en el 15º Festival Internacional de Cine y Derechos Humanos de Buenos Aires. ¡Era su día, el del productor cinematográfico!

Me contó que estaba filmando un nuevo documental sobre La Garganta Poderosa, revista mensual de cultura villera surgida en el 2010 y con contenido producido íntegramente por personas nacidas en villas de emergencia del área metropolitana de Buenos Aires. Pero la filmación se había complicado y para atenuar -de alguna manera- el tiempo que le acababa, salió a caminar por las calles de Buenos Aires. Llegó a San Telmo, barrio del cual se enamoró, en búsqueda de un nuevo tema. Terminó viviendo en la Asamblea del Pueblo (Chacabuco 660) y filmando gran parte de su documental allí.



Plaza Dorrego

Antonio comenzó estudiando Comunicación Social en Italia, para más tarde descubrir su verdadera vocación en el cine y orientar sus estudios a ello. Ahora viaja por el mundo en busca de nuevos temas y personajes para sus cortos, razón por la cual se quedará en Buenos Aires hasta finales de octubre. El 80% de su nuevo documental esta filmado en San Telmo. Su objetivo es mostrar la esencia del barrio y los personajes, con sus problemas, que tan característicamente hacen de San Telmo un barrio único de Buenos Aires.

Fue un grato encuentro del destino y espero poder ver pronto ese documental en Buenos Aires.

María Belén Rivero

Llegó metribus Sur

Sigamos creyendo en el transporte público, sigamos creyendo en la Ciudad.

buenosaires.gob.ar/ciudadverde

/BAciudadverde

Buenos Aires Ciudad

EN TODO ESTÁS VOS

SAN TELMO, UNA BISAGRA EN NUESTRA VIDA

Hace solo 2 años que vivimos en San Telmo, sin embargo para nosotros estar en este barrio significa haber encontrado nuestro lugar en el mundo.

Esa sensación la tuvimos enseguida de instalarnos en él y se fue reforzando con el tiempo. Lo primero que nos enamoró fue poder mudarnos a una casa antigua de principios de siglo XX, con vecinos tranquilos y de muchos años en el barrio. Estar en nuestra terraza, ahora con huertita orgánica, nos hace pensar a veces que el cielo de San Telmo es solo nuestro hasta que -desde lejos- se empieza a escuchar la murga que ensaya sus sonidos algunas cuadras más allá y así comprendemos que -afortunadamente- no estamos solos.

También nos conquistó por la panza, ya que aprovechamos de vez en cuando la variedad de cafés y bodegones a los que “arrastramos” a amigos y familiares quedando muy bien como anfitriones.

Recorrer la feria un domingo, llevar a nuestro sobrino a la calesita del Parque Lezama o caminar hasta el centro por Perú con amigos de otras tierras, son algunas de las actividades que nos hacen sentir al barrio como parte de nosotros y de nuestro hogar.

También participar en el Sol de San Telmo nos permitió integrarnos con la gente que ama el barrio desde hace mucho y eso nos dio una pertenencia aún

mayor, que esperamos reforzar y aumentar en cada encuentro.

San Telmo es un poco nuestro y esperamos que nuestras acciones formen parte de él. Queremos verlo más verde, más solidario, más orgulloso de su historia y más respetuoso de sus espacios. Lo queremos así como está, pero sumarle nuestras inquietudes para poder crecer con él, para poder pasar nuestra vida en sus callecitas y cuidarlo como se cuida a los abuelos y como ellos cuidan a sus nietos.

San Telmo es el lugar que elegimos para formar nuestra familia, soñamos con nuestro hijo/a en la plaza o en el Parque Lezama andando en bicicleta, que pueda formarse en sus escuelas, participar de algún deporte en el club cercano y, quizás, porque no en la murga. Soñamos con transmitirle a él nuestro amor al barrio.

Con San Temo Recuerda, nos dimos cuenta que no tendremos nunca fotos en blanco y negro, pero sí podremos aportar nuestras fotos del presente pensando en un futuro común compartido.

Como se dice en Alma de Barrio, en San Telmo “es fácil sentirse cómodo, viviendo un año, toda la vida o de paseo”. Así lo sentimos y por eso, muchas gracias.

Florencia Pittaluga



Fabián Rabuffetti y Florencia Pittaluga

LAS SEMILLAS MARAVILLOSAS



Ilustración: Elvira Amor

¿Quién no leyó o escuchó alguna vez, el cuento de las habichuelas mágicas de Hans Christian Andersen? Ese relato infantil nos demuestra la magia que se esconde en las semillas y la naturaleza, que están al alcance de nuestra mano. Sin embargo, muchas veces por su simpleza se nos olvida que hay vida en su interior y que nosotros tenemos la posibilidad de encenderla.

Esa magia está presente dentro de la heladera en ese tomate que nos comeremos en ensalada. También dentro de la olla del guiso del 25 de Mayo con sus granos de maíz, garbanzos, arvejas y otras legumbres. O en el cajón de las verduras dentro del zapallo y el zapallito que nos invitan a disfrutar de sus sabores en más de una receta. También en las semillas que descartamos cuando comemos una mandarina. O en esas exóticas semillas que elegimos para suplementar nuestra tostada de pan integral, de sésamo, chía, lino y amapolas entre varias otras.

Hacerlas germinar es tan fácil que resulta asombroso. Basta con poner cualquiera de esas semillas sobre un paño húmedo o directamente en tierra, manteniendo su humedad a la sombra por varios días, lentamente veremos como cobra vida... la primavera es el momento ideal para hacerlo.

Lo primero que observamos es una pequeña colita, su primera raíz que se entierra. Luego, haciendo una fuerza extraordinaria, se romperá la cobertura de la semilla para aflorar su brote y después un par de hojas. Día a día, se observan los cambios, tanto en semillas grandes como pequeñas, el crecimiento es permanente y deslumbrante, verdaderamente mágico.

Cuando vemos nuevas hojas pequeñas es el momento de mudarlas a una maceta un poco más grande o al lugar definitivo donde la deberemos seguir cuidando y donde -finalmente- florecerán y aparecerán sus frutos, esos que comemos agradecidos, los cuales contienen las semillas para iniciar un nuevo ciclo.

Además San Telmo, la ciudad misma, está ubicada en un lugar privilegiado donde su clima permite que crezca prácticamente todo lo que tiramos a la tierra y eso es algo que podemos aprovechar.

Siempre funciona. Así es en los cuentos y en la naturaleza. La magia está si la queremos ver y nosotros tenemos el poder en nuestras manos, para que esta sea posible.

Fabián Rabuffetti

FERRETERIA CENTRO SUR
 Sanitarios • Electricidad • Bazar • Pinturas
 Chacabuco esq. Carlos Calvo
4300 4310
¡BUENOS PRECIOS!

MÉTODO PILATES
CAMA REFORMER

Belleza & Estética
 Defensa 1339 - Cap.Fed - Tel: 4361-7983 - 15-5502-8360
 e-mail: pilates_sandra@hotmail.com - Atención personalizada

Harlem
 Alimentos para su Salud
 Dietética - Almacén Natural

productos dietéticos, integrales, artesanales, kosher, japoneses
 Perú 910 esq. EEUU

30 años en el Mercado de San Telmo

Granja
 Matambre, FILET de pechuga, pollo de campo, huevos orgánicos, conejo, pato, huevos de codorniz, albondigas de pollo y hamburguesas caseras.
Minerley
 nuestros preparados son caseros y sin sal
 Carlos Calvo 455 local 18-31
 envíos a domicilio sin cargo
 tel: 15 4938 6418 y 15 6374 9615
<http://granjamharley.blogspot.com>

ASESORAMIENTO LEGAL
 PRECONSULTAS POR INTERNET
derechointegralxxi@hotmail.com

Abogados para Capital y especialmente San Telmo
Dario Carlos Mosso
 MATRÍCULA C.P.A.C.F. - Tº 111 Fº 897
 CELULAR: 02966 15629234
Angel Varela
drangelvarela@hotmail.com
Telefono: 4988-0236

PARA PUBLICAR EN EL SOL DE SAN TELMO:
15-5869-8674
ELSOL.DESANTELMO@YAHOO.COM.AR

REPUDIO SOCIAL

El reciente ataque a la histórica Parroquia San Ignacio de Loyola (Bolívar 225) –además de su ofensa a las garantías constitucionales de libertad de culto–, es un agravio al patrimonio nacional. Esa Iglesia tiene parte fundamental en el inicio de la instrucción en Buenos Aires, como en los sucesos de la Independencia de nuestro país.

Creo que es un llamado de atención a todos los vecinos para que no solo cuiden la historia viva en los edificios de la zona histórica, sino para que estén alertas para denunciar y evitar nuevas acciones de ese tipo.

Es más, los docentes deben saber que sus alumnos, ignorando los valores en juego, pueden ser llevados a estas actitudes que recuerdan las peores épocas de la historia universal, donde los epígonos de turno muchas veces han hecho tabla rasa con los valores humanos y espirituales que se oponían a su idiosincrasia.

Darío Mosso

1863 - 2013

150 Años
DEFENDIENDO LA
ESCUELA PÚBLICA



Escuela 4 D.E. 3°
Coronel Isidoro Suárez
invita a la celebración
de su 150° aniversario.

Viernes 8 de noviembre a las 14hs
Venezuela 771 – Ciudad de Bs As.

Convocamos a toda la comunidad
educativa y al barrio a acompañarnos.

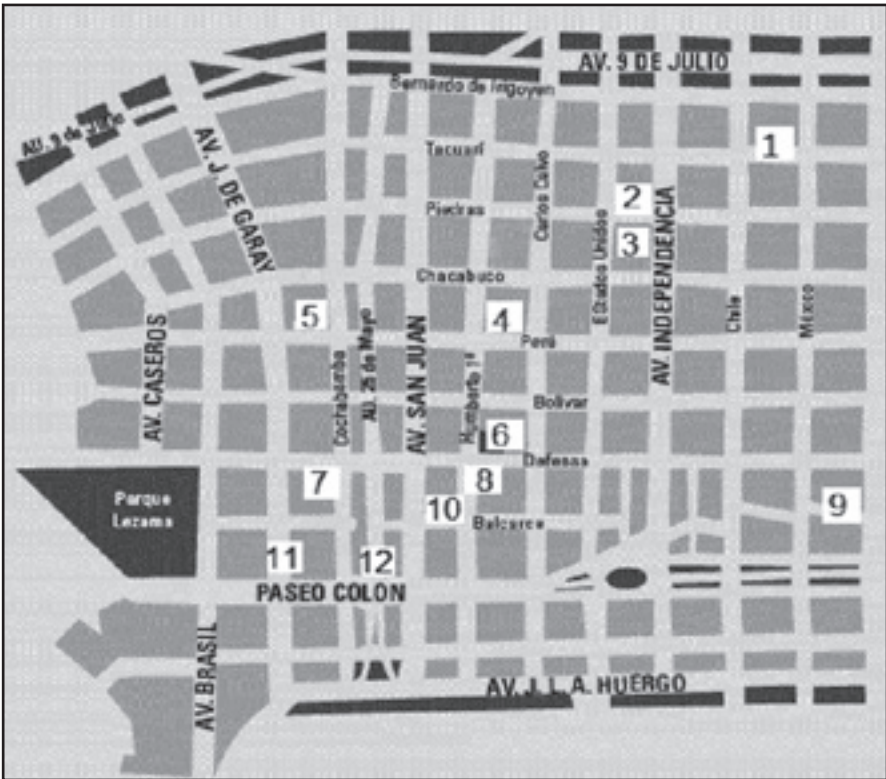
Pueden enviar fotos y mensajes a:
coronel.escuela4@gmail.com

SAN TELMO RECUERDA

TAMBIÉN SE PREPARA PARA LA NOCHE DE LOS MUSEOS

Empapelarán la ciudad con gigantografías que reflejan nuestra historia y que se colocarán en diferentes lugares, como indica el mapa.
Por otro lado se podrá ver, esa noche, par-

te del archivo de fotos del barrio que estarán expuestas en:
• Asociación de ex alumnos del Nacional Buenos Aires - Moreno 590-
• Escuela Normal 3 - Bolívar 1235-



REFERENCIAS:

- 1- Tacuarí 567
- 2 - Independencia 758
- 3 - Piedras e Independencia
- 4 - Perú y Humberto Primo
- 5 - Perú 1360

- 6 - Defensa y Humberto Primo - Plaza Dorrego
- 7 - Defensa 1318
- 8 - Humberto Primo 338
- 9 - Balcarce 458
- 10- Humberto Primo 343
- 11 - Garay 362
- 12 - Cochabamba 360

OCTUBRE EN EL MUSEO HISTÓRICO NACIONAL
(DEFENSA 1600, CABA)

• Domingo 13 - 16hs. ciclo de jazz con Pablo Elorza Orquesta (ganadora del concurso de Igualdad Cultural) y Brazo Fuerte All Star..

• Jueves 18 - 18hs. presentación del libro “Andres Framnini: El peronismo será revolucionario... o no será nada” escrito por Daniel Brión, con la presencia de Araceli Bellotta, directora del Museo Histórico Nacional, Pedro Bevilacqua, director

del Archivo General de la Nación y Pablo Hernández, miembro del Instituto Nacional de Revisionismo Histórico Manuel Dorrego.

• Domingo 20 -16hs. ciclo de jazz con la actuación de Cilantro (ganador del concurso de Igualdad Cultural) y Valentino Jazz Bazar.

Todas las actividades son con entrada libre y gratuita.

ESCUELA NORMAL
SUPERIOR N° 3
Otro motivo de
orgullo santelmeño

“El Senado y Cámara de Diputados...
Artículo 1° - **Declárase Monumento Histórico Nacional**, en los términos de la ley 12.665, al edificio donde funciona la Escuela Normal Superior N°3 “Bernardino Rivadavia”, ubicada en la calle Bolívar 1235 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Artículo. 2° - La Comisión Nacional de Museos y de Monumentos y Lugares Históricos, dependiente de la Secretaría de Cultura de la Nación, instrumentará todo lo atinente para el cumplimiento de la presente ley.
Artículo 3° -Comuníquese al Poder Ejecutivo Nacional.

Firmantes:
- Puiggros, Adriana Victoria
Buenos Aires Frente Para La Victoria - Pj
- Feletti, Roberto Jose Ciudad De Buenos Aires Frente Para La Victoria - Pj
- Bianchi, Maria Del Carmen Ciudad De Buenos Aires Frente Para La Victoria - Pj
- Brawer, Mara Ciudad De Buenos Aires Frente Para La Victoria- Pj

Exp. 1922-D-2013
Escuela Normal Superior N 3
“Bernardino Rivadavia”, ubicada en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires:
Se la declara Monumento Histórico Nacional.
11/04/2013”.

OTRA VEZ EL SOL PRESENTE EN LA NOCHE DE LOS MUSEOS

Como el año pasado el Normal Nro. 3 (Bolívar 1235) será una de las sedes donde se desarrollará esta actividad ya arraigada en la sociedad porteña, como es La Noche de los Museos. El sábado 9 de noviembre de 20 a 3hs, a través de su Museo, Archivo y Biblioteca, presentará la siguiente programación:

- MUESTRA PERMANENTE
Patrimonio escolar integrado por objetos, documentos y materiales didácticos, que dan cuenta de las transformaciones e influencias en la construcción de la cultura de nuestro país y recrean los contextos de enseñanza-aprendizaje a principios del siglo XX.
- HALL DE HONOR, SITIO DE ARTISTAS Y PRÓCERES
Monumentos, bustos y placas de grandes artistas argentinos en un sitio de privilegio dentro de la arquitectura del edificio escolar. Exhibición de muebles históricos recuperados y restaurados por la Escuela Taller del Casco histórico.

- LA ARQUITECTURA ESCOLAR
- EN EL LABORATORIO
Exhibición de antiguo instrumental y libros de ciencias naturales, conservados en la biblioteca histórica de la institución.
- EL MUNDO DEL LIBRO
Exhibición de libros antiguos, colección de objetos hallados dentro de ellos, demostración de trabajos de restauración de libros, materiales y técnicas gráficas.
- EXPOSITORES INVITADOS
- EL ESPACIO Y LA ESCUELA: Exposición de trabajos de nivel primario, relacionados con el espacio, imágenes y satélites.
- MUESTRA FOTOGRÁFICA

- MINIATURISMO, DE LO GRANDE A LO PEQUEÑO
- EL SOL DE SAN TELMO: EXPOSICIÓN Y ENTREGA DE PERIODICOS
- SAN TELMO RECUERDA: EXPOSICIÓN DE BANNERS Y FOTOGRAFÍAS
- GALERÍA DE ARTE DEL NIVEL INICIAL
- ACTIVIDADES
- FOTO HISTÓRICA VIVIENTE: Performance
- EL NORMAL EN IMÁGENES: Proyecciones
- AUDIOVISUAL DEL CUENTO “EL ALMOHADÓN DE PLUMAS” de Horacio Quiroga

- ANIMACIÓN EN STOP MOTION, basada en la canción italiana, “Si se potesse non morire”
- CORO Y BANDA DE LA ESCUELA
- CONCIERTO AUDIOVISUAL, “NADA BRAHMA- DIOS ES SONIDO”
- GRUPO INSTRUMENTAL “ISTAMBUL”
- SERGY (SOLISTA)
- LE TANGÓ (DÚO)
- IMPRONTA SUR (TRÍO).

Invitamos a la comunidad a visitar la muestra en esta querida e histórica institución, en cuyas aulas han estudiado muchos vecinos santelmeños.

LA VIGENCIA DEL ARQUITECTO

LUIS MARÍA PEÑA

Merecido homenaje

El martes 24 de septiembre se le realizó -en el Salón Auditorio San Ignacio de Loyola, de la Universidad del Salvador- un homenaje al arquitecto Luis María Peña, ícono de San Telmo, por su labor “rescatista” del patrimonio tangible e intangible del barrio.

El evento estuvo a cargo de un panel de conferencistas, formado por personalidades que compartieron con Peña su paso por distintas instituciones relacionadas con el patrimonio.

Ante un auditorio colmado de público, la Dra. María del Carmen Magaz fue la moderadora del grupo integrado por la Lic. Ana María Cousillas de la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad Autónoma de Bs. As.; el Dr. Daniel Schávelzon, representando al Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas “Mario J. Buschiazso”; el Arq. Jorge Tartarini, en nombre de la Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos y el Sr. Eduardo Vázquez, ex Director del Museo de la Ciudad de Buenos Aires. Fue llamada también al estrado, la senadora María Eugenia Estenssoro.

Cada uno dedicó palabras elocuentes hacia el homenajeado y brindó una pequeña síntesis de la historia y trayectoria de la institución por la que habían sido convocados, en la que compartieron experiencias de vida e institucionales con el arquitecto Peña.

Eduardo Vazquez -quien compartió con Peña su paso por

el Museo de la Ciudad y al que sucedió como director de esta institución luego que este se jubilara- le dedicó palabras emotivas acompañadas por una presentación de fotos. La proyección mostró la historia del museo, las primeras exposiciones, la recopilación de los objetos que hoy son patrimonio de esa institución y el grupo de trabajo que los acompañó. Entre todas las fotos se “traspapeló” la de un Peña, de cinco o seis años, disfrazado del Gauchito Gil.

Daniel Schávelzon, habló de cómo la imaginación de Peña pudo concebir la mejora de un barrio que estaba en decadencia. “Hoy San Telmo es lo que es gracias a que alguien lo pudo imaginar... me parece una aventura del pensamiento de la cual me asombro”, dijo.

Jorge Tartarini afianzó las palabras de Schávelzon y repasó las actividades de la Comisión Nacional de Museo, Monumentos y Lugares Históricos, de donde es vicepresidente.

Ana María Cousillas subrayó la historia de las ferias de antigüedades y artesanías urbanas en el contexto de los años 70 -momento en que estaban excluidas de los circuitos urbanos- y su posterior evolución, su impulso por parte del Museo de la Ciudad con Peña como organizador y, en ocasiones, curador. Recordó las ferias en el Museo Hernández, en el Patio del Cabildo, en Plaza Francia, en la Plaza Dorrego; entre otros lugares.

Finalmente fue el turno, esperado por todos, del arquitecto Peña quien -con su simpática oratoria- relató algunas anécdotas personales. “Siempre fui curioso,



caminaba por las calles y sacaba fotos. Hice de chico lo que me recomendó una persona: subir al tranvía, bajar en cualquier lado, caminar y fotografiar. Ese contacto directo con la gente -porque había que preguntar dónde estaba uno, sacar boleto, etc.- me fue llevando naturalmente a lo que en definitiva fue el museo” relató. Para cerrar el bloque, dejó deslizar su disconformidad sobre el futuro de la institución donde fue director. Como es usual en sus conceptos, planteó que la ciudad “no puede congelarse” pero -al mismo tiempo- desdeñó que no es posible que “Algo que va a cumplir 45 años, por un planteo en el que no se ponen de acuerdo, se pierda y con él la memoria de la gente” (en referencia al posible traslado de las salas del museo a otro edificio).

Para cerrar la velada, la USAL entregó al arquitecto Peña el diploma a la Trayectoria Académica.

Luis María Peña se recibió en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la UBA, fue investigador en el Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas “Mario J. Buschiazso”, ejerció varios cargos públicos como Director del Museo de la Ciudad, fue Vicepresidente de la Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos, Secretario de Preservación y Conservación de la Comisión de Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, otorgándosele -además- distintas distinciones.



Perú 1064 San Telmo • Tel.: 4361-8210
santelmo@galerna.net



Obtenga nuestra tarjeta de cliente
y disfrute del beneficio

*La lectura de un buen libro
es un diálogo incesante,
en que el libro habla, y el alma contesta.
Por eso pensamos en un lugar
para todos los lectores, para toda la familia.*

Editorial • Distribuidora • Librería
www.galernalibros.com

Esto pasó el 29/9



... este fue el resultado ...



UN LUGAR DISEÑADO ESPECIALMENTE PARA ESTUDIAR, TRABAJAR O REUNIRSE DE FORMA DISTINTA.

DOBLE CONEXION WIFI 50MB / COFFEE BREAK LIBRE / SEGURIDAD / LOCKERS / CARGADORES / IMPRESIONES / OFICINA VIRTUAL.



URBAN STATION SAN TELMO



SALAS DE REUNION/ OFICINAS/ AUDITORIOS

